



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 12 мая 2014

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О СОЗДАНИИ НОВОГО ПРИМОРСКОГО ПАРКА В БУФФАЛО

Выделенные 15 миллионов долларов США положат начало созданию первого парка в Буффало

Сегодня Губернатор Куомо (Cuomo) официально назначил прибрежный парк в Буффало в качестве 180-го парка системы Нью-Йорка и первым парком в Буффало, который будет способствовать оживлению городской набережной. Согласно плану к официальной передаче предоставлено 340 гектаров земли внешней гавани Буффало, начиная от Пограничного транспортного управления Ниагары (NFTA) до штата Нью-Йорк, где будут созданы площадки, павильоны для пикника, перестроенная брейк-стена на пристани, выделенные пешеходные дорожки, места для рыбалки и скамейки. Визуализированные изображения новых объектов можно посмотреть [здесь](#).

«С запуском первого государственного парка в Буффало вдоль набережной города, мы создаем место отдыха мирового класса, которое привлечет туристов отовсюду, чтобы почувствовать то лучшее, что Буффало может предложить», сказал Губернатор Куомо (Cuomo). «Изменения вида внешней гавани является для Буффало большим шагом вперед, таким шагом, который будет стимулировать новые инвестиции со всего региона и приведет к новым возможностям в будущем. Я горжусь тем, что этот проект обретает форму и с нетерпением жду завершения конструирования новых объектов Парка».

В целях усовершенствования с помощью выделенного Губернатором Куомо (Cuomo) миллиардом долларов и инициативой работ Нью-Йорка, государственный парк Буффало получит первоначальные инвестиции в размере 15 млн. долларов.

Сегодня 340 акров были переданы ПТУНом (NFTA) корпорации развития порта канала Эри (ECHDC), дочерней компании корпорации Импяй Стейт Девелопмент (Empire State Development), которая в целях начала работы над благоустройством парка, включая бухту Смол Боат (Small Boat), заключила договор с Управлением парков, отдыха и охраны исторических мест (Государственные парки). Хотя согласно юрисдикции государственных парков до ноября 2014 года ПТУН (NFTA) продолжит работы на суше и в гавани, этим летом они продолжат сотрудничество в серии новых

проектов и программ, к которым относятся искусственные лужайки, в том числе бесплатные ежедневные карусели, вечера бесплатного семейного кино и новые рестораны и бары.

Строительство государственного парка Буффало начнется в конце этой осени, что должно преобразовать эту область в парк площадью 190 акров, который станет местом публичного посещения.

Мэр Буффало Байрон (Byron Brown) сказал: «Внешняя гавань Буффало является основой набережной, и она, наконец-то, получит то внимание, которого заслуживает. Моя администрация сделала основной целью улучшение доступа общественности к береговой линии. За последние несколько лет, начиная с крупных инвестиций на сумму в 172 млн. долларов в бассейн Эри, до проекта Центр Гавани (HarborCenter) и реконструкции парка Бродерика, мы достигли значительного прогресса, который наблюдается все больше. Изменяя облик местности Внешней гавани мы увидим еще больший приток новых инвестиций, бизнеса и возможности для отдыха для жителей и гостей города. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за помощь в превращении Буффало в набережную мирового класса».

Комиссар по государственным паркам Роза Харви (Rose Harvey) заявила: «Мы очень рады официально поприветствовать самый первый государственный парк в городе Буффало. Теперь, когда собственность была передана государству, мы намерены преобразовать этот давно вынашиваемый план по преобразованию набережной Буффало - в том числе в увлекательный летний парк сезона 2014 года, и предоставляем обществу возможность оценить долгосрочные планы на счет парка».

Конгрессмен Брайан Хиггинс (Brian Higgins) сказал: «Внешняя гавань служит в качестве площадки для искусственной лужайки Буффало и, как пейзаж фасада дома, помогает определить его благосостояние, улучшение этого участка обеспечит большую прибыль для нашего города. Я благодарю Губернатора за то, что претворяется в жизнь обсуждаемое в течение долгих десятилетий. Наше сообщество сможет рассчитывать на прекрасный новый парк, который будет расположен на набережной Буффало».

Сенатор Марк Гризанти (Mark Grisanti) сказал: «Все части головоломки набережной начинают собираться вместе. Я уверен, что, для разработки плана внешней гавани, которой сможет гордиться и наслаждаться вся общественность города, эксперт-консультанты, выбранные корпорацией развития порта канала Эри (ECHDC) будут рассматривать общую картину и пользоваться участием общественности.

Член местного законодательного собрания Шон Райан (Sean Ryan) сказал: «Государственный прибрежный парк Буффало будет отличным дополнением к нашей набережной, и я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) и ECHDC за помощь в претворении этой мечты в реальность. Новый государственный парк будет трансформационным; он откроет доступ населению к воде, и привлечет больше людей к нашей набережной. Город Буффало заслуживает того, чтобы быть

местом мирового класса, где жители и гости смогут отдыхать. В последние годы мы видели большой прогресс в достижении этой планировки. Государственный прибрежный парк Буффало возвысит значимость нашего города для будущих поколений, и я с нетерпением жду своего первого визита в первый парк города Буффало».

Глава исполнительной власти округа Эри Марк Полонкарц (Mark Poloncarz) сказал: «Я благодарю Губернатора за продвижение этого плана, по которому новый парк штата Нью-Йорк создается именно здесь, в округе Эри, а также за передачу землю для дальнейшего оживления набережной. Эти шаги представляют собой самые последние события в продолжающемся преобразении, которое изменяет нашу набережную и открывает доступ к самым главным достояниям озера Эри».

Говард А. Земски (Howard A. Zemsky), председатель NFTA, заявил: «Сегодняшнее изменение набережной NFTA представляет собой важную веху, которая обеспечит импульс к позитивной трансформации внешнего вида нашей гавани. Я хочу поблагодарить Губернатора Куомо (Cuomo) за его руководство и постоянную приверженность возрождению нашего общества. Как прямой результат этого изменения, NFTA теперь может сосредоточить весь свой полный рабочий день на основной миссии - общественном транспорте».

Перепланировка внешней гавани

Сегодня корпорации развития порта канала Эри проголосовала за назначение всемирно известной архитектурно-дизайнерской компании Перкинс + Уилл (Perkins + Will) во главу планировки реконструкции остальной внешней части гавани штата Нью-Йорка и города Буффало. В сентябре 2013 года, губернатор Куомо (Cuomo) объявил, что комплексный процесс общественного планирования для определения наилучшего способа перепланировки прибрежной полосы внешней гавани под руководством консультанта с опытом работы в открытой пространственной / смешанной планировке привлекает внимание населения. Компания Перкинс + Уилл (Perkins+Will) была выбрана из четырех команд-финалистов, чтобы вести эту работу под руководством группы сотрудников из ECHDC, корпорации Импяя Стейт Девелопмент (Empire State) и городом Буффало.

Перкинс + Уилл (Perkins+Will) возглавит общественный процесс, который будет основываться на планировании работы, ранее возглавляемой городом Буффало, с целью окончания всеобъемлющей, ориентированной на применение и экономически жизнеспособную мастерскую планировку «замысла» для повторного использования и реконструкции неиспользованных земель внешней гавани города Буффало. Для проекта компания Перкинс + Уилл собрала опытную междисциплинарную команду, состоящую из местных и национальных экспертов, ориентирующихся в самых разных областях, таких, как, например, участие сообщества, экономический анализ, транспортная техника, морские науки и ландшафтная архитектура. Перкинс + Уилл также обязалась принять в проект 27 % меньшинств и предприятий, принадлежащих женщинам.

При подготовке Концепции внешней гавани, Перкинс + Уилл будет ориентироваться на участие общественности, находящейся под руководством ECHDC, и в дальнейшем будет рекомендоваться и контролироваться Консультативным Комитетом развития побережья Буффало, состоящим из девяти членов лидеров Буффало, назначенными недавно Губернатором Куомо (Cuomo) и мэром Брауном (Brown). Рекомендации специалистов Консультативного комитета и Perkins + Will будут пересмотрены на Совете директоров ECHDC с целью дальнейшего их принятия. Лидером проекта для Perkins + Will станет Карен Б. Альшулер (Karen B. Alschuler), мировой лидер среди фирм, работающих в области городского дизайна.

Г-жа Альшулер (Alschuler) сказала: «Нет ничего более волнительного для привлечения внимания, участия и инвестиций, чем водная кромка большого города. Во внешней гавани города Буффало мы добьемся прекрасного баланса между большим государственным парком и целевыми частными инвестициям. Мы добавим яркую звезду в созвездие города, освещающее общество, торговлю и культуру».

Президент Эмпая Стейт Девелопмент (Empire State Development), генеральный директор и комиссар Кеннет Адамс (Kenneth Adams), сказал: «Наш план по преобразованию внешней гавани Буффало фокусируется на смешанном использовании, улучшении и экономической деятельности, а также стратегиях, которые продвинут набережную на высокий уровень. Перкинс + Уилл (Perkins+Will) обладает опытом и возможностями для предоставления правильного плана на преобразование внешней гавани и придания набережной доступности и устойчивости. К тому же, в этой важной сфере мы рассчитываем на сотрудничество с фирмой и ее командой».

Роберт Джоиа (Robert Gioia), председатель ECHDC и Консультативного комитета по развитию Буффало, президент фонда Ойши (Oishei) сказал: «Разработка сплоченного плана, который подчеркивает необходимую связь между внешней гаванью, районом Каблстоун (Cobblestone), областью канала и центром города, создает возможность для дальнейшей реализации всего потенциала внешней набережной Буффало. Избранные нами мастера в деле консультации, в конечном счете, разработают план, который подчеркнет связь между внутренней и внешней гаванью, создаст мультимодальный доступ к набережной и отразит взгляд всего сообщества на этот уникальный географический объект».

Экологические исследования парковой территории

Ввиду того, что в настоящее время государственный парк Буффало располагается в районе промышленного объекта, Государственные парки, департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (ДЗ) и Департамент охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (ДОС) рассмотрели результаты опытов и анализов проводимые для Государственных парков консалтинговой компанией по окружающей среде. Кроме того, в цели определения образцов, фирма проверила предыдущие экологические исследования, которые были проведены Департаментом здравоохранения округа Эри. После рассмотрения результатов испытаний был достигнут консенсус о том, что вся

собранная и проанализирована на сегодняшний день информация подтверждает пригодность гавани для отдыха на воде: виндсерфинг, катание на личных водных мотоциклах, катание на каноэ и водные турниры, например, по триатлону. Предварительные результаты испытаний доступны для просмотра [здесь](#).

Как и было на протяжении многих лет, этим летом парк не будет включать в себя общественный пляж, а основное внимание будет уделено отдыху на воде, например, виндсерфингу и катанию на байдарках. Государственные парки продолжают сотрудничество с США Инженерный корпус армии, Департамент здравоохранения, Департамент по охране окружающей среды и природных ресурсов, Департамент штата Нью-Йорк и Департамент здравоохранения округа Эри должны оценить и определить выгодные и экономичные способы использования пляжа в будущем. Создание общественного пляжа в прибрежном парке Буффало является одним из рассматриваемых вариантов.

Исчерпывающие испытания поверхностных вод, ливневых вод, поверхности почвы, подземного грунта, донных осадков и контроля качества территории будут продолжены до весны и лета для того, чтобы убедиться, что во всех сезонах происходит тщательный контроль, прежде чем решить, какие виды отдыха можно допустить к использованию в государственном парке.

В целях помощи в планировке будущего государственного парка, для предоставления информации и получения комментариев от общественности, организация «Государственные парки» (State Parks) проведет общественное информационное совещание чуть позже, этой весной. Встреча будет первым шагом в процессе государственной экологической экспертизы качества. Кроме того, владельцы прибрежных причалов будут опрошены для определения их готовности внесения вклада в будущее усовершенствование пристаней.

Более подробную информацию о многих особенностях нового государственного прибрежного парка в Буффало можно найти [здесь](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418